

Brussell, 23 ta' Settembru 2024
(OR. en)

11595/24

POLGEN 112

NOTA

minn:	Segretarjat Ġenerali tal-Kunsill
lil:	Delegazzjonijiet
Sugġett:	Korpi Preparatorji tal-Kunsill

1. Il-lista tal-korpi preparatorji tal-Kunsill hi meħmuża fl-Anness I.¹
2. Għal korpi preparatorji mmarkati b'asterisk wieħed, id-delegati kollha għandu jkollhom approvazzjoni tas-sigurtà tal-persunal valida tal-UE tal-inqas sal-livell SECRET UE/EU SECRET. Għal korpi preparatorji mmarkati b'żewġ asteriski, id-delegati kollha għandu jkollhom approvazzjoni tas-sigurtà tal-persunal valida tal-UE tal-inqas sal-livell CONFIDENTIEL UE/EU CONFIDENTIAL².
3. L-Anness II jistabbilixxi ċerti rekwiżiti ta' sigurtà li jirregolaw l-aċċess għal-laqqgħat, b'mod partikolari fejn tiġi diskussa informazzjoni klassifikata.
4. L-Anness III jelenka l-korpi preparatorji kollha bi president fiss (jiġifieri kumitati jew Gruppi ta' Hidma bi president elett/mahtur, ippreseduti minn rappreżentant tar-Rappreżentant Għoli jew ippreseduti mis-Segretarjat Ġenerali tal-Kunsill).

¹ Din il-lista ma tinkludix Kumitati Kongunti u korpi oħrajn ma' pajjiżi terzi. Lanqas ma tinkludi ċerti korpi (eż. il-Kumitat Permanenti tal-Impjiegi) li, għalkemm jiltaqgħu fil-bini tal-Kunsill, mhumiex korpi preparatorji tal-Kunsill.

² Dawn ir-referenzi fl-Anness I iħassru u jissostitwixxu 8683/05 + COR 1.

5. Kumitati jew Gruppi ta' Hidma jistgħu jiġu stabbiliti biss mill-Kunsill jew mill-Coreper, jew bl-approvazzjoni tagħhom. Huma biss il-Kumitati u l-Gruppi ta' Hidma f'din il-lista li jistgħu jiltaqgħu bħala korpi preparatorji tal-Kunsill (l-Artikolu 19(3) tar-Regoli ta' Proċedura tal-Kunsill). Il-Gruppi ta' Hidma ad hoc ma jibqgħux jeżistu ladarba t-termini ta' referenza tagħhom ikunu ġew sodisfatti. It-termini ta' referenza tagħhom għandhom jiddikjaraw din ir-regola b'mod esplicitu jew ikunu limitati biż-żmien.
6. Proposti tekniċi godda importanti u sostanzjali li jehtieġu hiliet esperti speċifiċi għandhom, bħala regola, ikunu inklużi fil-mandat tal-Grupp ta' Hidma kompetenti eżistenti. Jekk ikun meħtieġ għal raġunijiet prattiċi, jista' jiġi elenkat sottomettur speċifiku minflok ma jinholq Grupp ta' Hidma jew sottogrupp ġdid permanenti jew ad hoc. L-ejenkar ta' sottometturi ma jimplikax li l-mandati tal-Gruppi ta' Hidma huma limitati għas-sottometturi inkwistjoni; il-Gruppi ta' Hidma jkopru kwalunkwe materja oħra fl-ambitu ġenerali tagħhom.
7. Il-laqqhat għandhom isiru biss meta jkun hemm agenda sostantiva biżżejjed jew meta dan ikun meħtieġ minn skadenzi oġġettivi.
8. L-arrangamenti ta' interpretazzjoni tal-korpi preparatorji tal-Kunsill bħalissa huma stabbiliti fid-Deċiżjoni Nru 54/18 (kif emendata bid-Deċiżjoni Nru 16/21) tas-Segretarju Ġenerali tal-Kunsill dwar l-interpretazzjoni għall-Kunsill Ewropew, il-Kunsill u l-korpi preparatorji tiegħu. Gruppi ta' hidma jew sottogruppi li jinholqu godda għandhom, fil-prinċipju, ikunu soġġetti għas-sistema "fuq talba" dment li ma jiġix deċiż mod ieħor mill-Coreper.

LISTA TA' KORPI PREPARATORJI TAL-KUNSILL

A.	Kumitati stabbiliti bit-Trattati	4
	Kumitati u Gruppi stabbiliti b'Att tal-Kunsill	5
	Gruppi assoċjati mill-qrib mal-Coreper	6
	Kunsillieri/Attachés	6
B.	Affarijiet Ġenerali	7
C.	Affarijiet Barranin	9
D.	Affarijiet Ekonomiċi u Finanzjarji	11
E.	Ġustizzja u Affarijiet Interni	12
F.	Agrikoltura/Sajd	13
G.	Kompetittività (Suq Intern, Industrija, Riċerka u Spazju)	15
H.	Trasport/Telekomunikazzjoni/Energija	15
I.	Impjiegi/Politika Soċjali/Saħħa/Affarijiet tal-Konsumatur	16
J.	Ambjent	16
K.	Edukazzjoni/Żgħażaġh/Kultura/Sport	16
L.	Għarfien espert tekniku	16

KUMITATI STABILITI BIT-TRATTATI	
A.1	Kumitat tar-Rappreżentanti Permanenti (Coreper) * - Parti II - Parti I
A.2	Kumitat Ekonomiku u Finanzjarju (KEF) ³ (°) ** - Sottokumitat dwar il-Fond Monetarju Internazzjonali (SCIMF) - Sottokumitat għall-muniti tal-euro (ECSC) - Sottokumitat dwar is-Swieq tad-Dejn Sovran tal-UE (ESDM) - Sottokumitat għall-Istatistika (SCS)
A.3	Kumitat tal-Impjiegi (EMCO) ⁴ (°)
A.4	Kumitat tal-Politika Kummerċjali (TPC) ⁵ **
A.4.b	- Membri Shah
A.4.e	- Deputati
A.4.f	- Esperti - (Servizzi u Investiment)
A.4.f	- Sistema Ġeneralizzata ta' Preferenzi (SGP)
A.5	Kumitat Politiku u ta' Sigurtà (KPS) ⁶ (°) *
A.6	Kumitat Permanenti għall-Kooperazzjoni Operattiva dwar is-Sigurtà Interna (COSI) ⁷ *
A.7	Kumitat tal-Protezzjoni Soċjali (SPC) ⁸ (°)

* Id-delegati kollha għandhom ikunu awtorizzati għall-finijiet ta' sigurtà tal-inqas sal-livell SECRET UE/EU SECRET.

** Id-delegati kollha għandhom ikunu awtorizzati għall-finijiet ta' sigurtà tal-inqas sal-livell CONFIDENTIEL UE/EU CONFIDENTIAL.

(°) Kumitati u Gruppi ta' Hidma li għandhom presidenti eletti/mahturin.

(°°) Kumitati u Gruppi ta' Hidma ppreseduti minn rappreżentant tar-Rappreżentant Għoli tal-Unjoni għall-Affarijiet Barranin u l-Politika ta' Sigurtà.

³ Dan il-korp konsultattiv, stabbilit skont l-Artikolu 134 tat-Trattat dwar il-Funzjonament tal-Unjoni Ewropea (TFUE), ifassal opinjonijiet fuq talba tal-Kunsill jew tal-Kummissjoni u jikkontribwixxi għat-thejjija tal-proċedimenti tal-Kunsill. Huwa għandu president elett u s-segretarjat tiegħu hu pprovdut mill-Kummissjoni (Deċiżjoni tal-Kunsill 2012/245/UE, ĠU L 121, 8.5.2012, p. 22).

⁴ Dan il-korp konsultattiv, stabbilit skont l-Artikolu 150 TFUE, ifassal opinjonijiet fuq talba tal-Kunsill jew tal-Kummissjoni jew fuq inizjattiva tiegħu stess u jikkontribwixxi għat-thejjija tal-proċedimenti tal-Kunsill. Għandu president elett u s-segretarjat tiegħu hu pprovdut mill-Kummissjoni (Deċiżjoni tal-Kunsill (UE) 2015/772, ĠU L 121, 14.5.2015, p. 12).

⁵ 8728/21

⁶ Dan il-Kumitat huwa previst fl-Artikolu 38 TUE.

⁷ Dan il-Kumitat, previst fl-Artikolu 71 TFUE, gie stabbilit bid-Deċiżjoni tal-Kunsill 2010/131/UE tal-25 ta' Frar 2010 (ĠU L 52, 3.3.2010, p. 50).

⁸ Dan il-korp konsultattiv, stabbilit skont l-Artikolu 160 TFUE, jipprepara rapporti, jifformula opinjonijiet jew jidhol għal xogħol iehor fl-oqsma tal-kompetenza tiegħu fuq talba tal-Kunsill jew tal-Kummissjoni jew fuq inizjattiva tiegħu stess. Għandu president elett u s-segretarjat tiegħu hu pprovdut mill-Kummissjoni (Deċiżjoni tal-Kunsill (UE) 2015/773, ĠU L 121, 14.5.2015, p. 16).

KUMITATI U GRUPPI STABBILITI B'ATT TAL-KUNSILL	
A.8	Kumitat Speċjali dwar l-Agrikoltura (KSA) ⁹
A.9	Kumitat Militari tal-Unjoni Ewropea (EUMC) ¹⁰ (°) *
	- Kapijiet tad-Difiża (CHOD)
	- Rappreżentanti militari (Milreps)
A.9.a	- Grupp ta' Hidma tal-Kumitat Militari (EUMCWG) ¹¹ (°) *
A.9.b	- Task Force tal-Objettiv Primarju (HTF) ¹² (°) *
A.10	Kumitat għall-Aspetti Ċivili tal-Maniġġar ta' Kriżijiet (CivCom) ¹³ (°°) *
A.11	Kumitat tal-Politika Ekonomika (KPE) ¹⁴ (°)
A.12	Kumitat tas-Servizzi Finanzjarji (KSF) ¹⁵ (°)
A.13	Kumitat tas-Sigurtà (CSC) ¹⁶ (°°°) *
A.13.a	Assigurazzjoni ta' Informazzjoni ¹⁷
	- Grupp ta' Referenza AQUA
	- Task force għall-Implimentazzjoni ta' Tempest (ITTF)
A.13.c	Bord ta' Akkreditazzjoni tas-Sigurtà (BAS) ¹⁸
A.13.d	Grupp ta' Esperti ta' Kontromiżuri ta' Sorveljanza Teknika (TSCM) ¹⁹
A.20	Grupp ta' Hidma dwar ir-Renju Unit (WPUK) ²⁰ *
A.21	Grupp dwar Krediti għall-Esportazzjoni ²¹
A.22	Kumitat taż-Żona Ewropea tar-Riċerka u l-Innovazzjoni (KŻER) ²² (°)

* Id-delegati kollha għandhom ikunu awtorizzati għall-finijiet ta' sigurtà tal-inqas sal-livell SECRET UE/EU SECRET.

(°) Kumitati u Gruppi ta' Hidma li għandhom presidenti eletti/mahturin.

(°°) Kumitati u Gruppi ta' Hidma ppreseduti minn rappreżentant tar-Rappreżentant Għoli tal-Unjoni għall-Affarijiet Barranin u l-Politika ta' Sigurtà.

(°°°) Kumitati u Gruppi ta' Hidma ppreseduti mis-Segretarjat Ġenerali tal-Kunsill.

⁹ Il-Kumitat Speċjali dwar l-Agrikoltura (KSA) ġie stabbilit b'deċiżjoni tal-Kunsill tal-20 ta' Lulju 1960. Il-Kunsill ikkonferma l-mandat tiegħu kif ifformulat fid-deċiżjoni tar-rappreżentanti tal-gvernijiet tal-Istati Membri mlaqqgħin fil-Kunsill fit-12 ta' Mejju 1960 li jhejji d-deċiżjonijiet tal-Kunsill Agrikoltura.

¹⁰ Id-Deciżjoni tal-Kunsill 2001/79/PESK tat-22 ta' Jannar 2001, ĠU L 27, 30.1.2001, p. 4. Dan il-Kumitat għandu president elett, kif ikkonfermat mill-Anness II u l-Anness III għad-Deciżjoni tal-Kunsill 2009/908/UE tal-1 ta' Diċembru 2009, ĠU L 322, 9.12.2009, p. 33, 34.

¹¹ Id-Deciżjoni tal-Kunsill 2001/79/PESK tat-22 ta' Jannar 2001, ĠU L 27, 30.1.2001, p. 6. Dan il-Kumitat għandu president elett, kif ikkonfermat mill-Anness II u l-Anness III għad-Deciżjoni tal-Kunsill 2009/908/UE tal-1 ta' Diċembru 2009, ĠU L 322, 9.12.2009, p. 33, 34.

¹² 10023/00 RESTREINT UE/EU RESTRICTED.

¹³ Id-Deciżjoni tal-Kunsill 2000/354/PESK tat-22 ta' Mejju 2000, ĠU L 127, 27.5.2000, p. 1.

¹⁴ Id-Deciżjoni tal-Kunsill 2000/604/KE tad-29 ta' Settembru 2000, ĠU L 257, 11.10.2000, p. 28. Dan il-Kumitat għandu president elett u s-segretarjat tiegħu hu pprovdut mill-Kummissjoni.

¹⁵ Id-Deciżjoni tal-Kunsill 2003/165/KE tat-18 ta' Frar 2003, ĠU L 67, 12.3.2003, p. 17.

¹⁶ Id-Deciżjoni tal-Kunsill 2013/488/UE tat-23 ta' Settembru 2013, ĠU L 274, 15.10.2013, p. 1 (Artikolu 17).

¹⁷ Id-Deciżjoni tal-Kunsill 2013/488/UE tat-23 ta' Settembru 2013, ĠU L 274, 15.10.2013, p. 1, (Artikolu 17 (3)).

¹⁸ Id-Deciżjoni tal-Kunsill 2013/488/UE tat-23 ta' Settembru 2013, ĠU L 274, 15.10.2013, p. 1, (Artikolu 17 (3)).

¹⁹ 12075/22

²⁰ Id-Deciżjoni tal-Kunsill 2020/121 tat-28 ta' Jannar 2020, ĠU L 23 I, 29 ta' Jannar 2020, p. 1.

²¹ Kompiti ddefiniti fi S/477e/74, Deciżjoni tal-Kunsill tas-27.9.1960 (ĠU 66, 27.10.1960, p. 1339).

²² Id-Deciżjoni tal-Kunsill 2021/2241/UE tat-13 ta' Diċembru 2021, ĠU L 450, 16.12.2021, p. 143. Dan il-Kumitat hu kopresedut mill-Kummissjoni u rappreżentant elett mill-Istati Membri.

GRUPPI ASSOĊJATI MILL-QRIB MAL-COREPER	
A.14	Grupp Antici *
A.15	Grupp Mertens *
A.16	Grupp tal-Ħbieb tal-Presidenza
A.16.a	- Adattament tal-proċedura regolatorja bi skrutinju (PRS) ²³

KUNSILLIERI/ATTACHÉS	
A.18	Kunsillieri/Attachés

* Id-delegati kollha għandhom ikunu awtorizzati għall-finijiet ta' sigurtà tal-inqas sal-livell SECRET UE/EU SECRET.

²³ 5707/17.

AFFARIJJIET ĠENERALI	
B.1	Grupp ta' Hidma dwar l-Affarijjet Ġenerali (GAG)
B.3	Grupp ta' Hidma dwar l-Aspetti Esterni tal-Ażil u l-Migrazzjoni (EMWP) ²⁴
B.4	Grupp ta' Hidma Orizzontali dwar id-Drogi (HDG) ²⁵
B.5	Grupp ta' Hidma dwar Miżuri Strutturali u Reġjuni Ultraperiferiċi (SMOR) ²⁶
B.7	Grupp ta' Hidma dwar Kwistjonijiet Atomici (AQWP) **
B.8	Grupp ta' Hidma dwar l-Istatistika (STATIS) ²⁷
B.9	Grupp ta' Hidma dwar l-Infurmazzjoni (WPI) (°°°)
B.14	Grupp ta' Hidma dwar il-Qorti tal-Ġustizzja
B.15	Grupp ta' Hidma dwar ir-Regolamenti tal-Persunal (WPSR)
B.17	Grupp ta' Hidma ad hoc dwar is-segwitu tal-konklużjonijiet tal-Kunsill dwar Ċipru tas-26 ta' April 2004 ²⁸
B.19	Grupp ta' Hidma dwar it-Tkabbir u l-Pajjiżi li qed Jinnegozjaw l-Adeżjoni mal-UE ²⁹ (COELA)
B.23	Grupp ta' Hidma Orizzontali dwar Kwistjonijiet ta' Ċiberspazju (Cyber) ³⁰ 31 *
B.24	Grupp ta' Hidma dwar l-Aġenda 2030 għall-Iżvilupp Sostenibbli (Aġenda 2030) ³²
B.25	Grupp ta' Hidma ad hoc dwar ir-rieżami ta' nofs it-terminu tal-Qafas Finanzjarju Pluriennali 2021-2027 (AHWP MFF) ³³
B.26	Grupp ta' Hidma Orizzontali dwar it-Tishih tar-Reżiljenza u l-Ġlieda Kontra t-Theddid Ibridu (HWP ERCHT) ³⁴ *

* Id-delegati kollha għandhom ikunu awtorizzati għall-finijiet ta' sigurtà tal-inqas sal-livell SECRET UE/EU SECRET.

** Id-delegati kollha għandhom ikunu awtorizzati għall-finijiet ta' sigurtà tal-inqas sal-livell CONFIDENTIEL UE/EU CONFIDENTIAL.

(°°) Kumitati u Gruppi ta' Hidma ppreseduti mis-Segretarjat Ġenerali tal-Kunsill.

²⁴ 8728/21

²⁵ Il-Grupp ta' Hidma Orizzontali jzomm viżjoni ġenerali tal-kwistjonijiet kollha marbuta mad-drogi. Għaldaqstant il-Presidenza u s-Segretarjat Ġenerali ser jiżguraw li huwa jirċievi informazzjoni dwar il-kwistjonijiet kollha marbuta mad-drogi li jkunu qed jiġu ttrattati fi Gruppi ta' Hidma oħra.

²⁶ 8728/21

²⁷ Jittratta b'mod partikolari l-istatistika tal-Kunsill Affarijiet Ekonomiċi u Finanzjarji (ECOFIN), tas-suq intern, tal-agrikoltura u s-sajd, tal-politika soċjali u tas-saħħa u l-protezzjoni tal-konsumatur. Il-Grupp ta' Hidma jzomm viżjoni ġenerali tal-kwistjonijiet kollha ta' statistika. Il-Presidenza u s-Segretarjat Ġenerali għaldaqstant jiżguraw li dan jirċievi informazzjoni dwar il-kwistjonijiet kollha marbuta mal-istatistika li jkunu qed jiġu ttrattati fi Gruppi ta' Hidma oħrajn (ara 7003/03, p. 2).

²⁸ 11083/1/04 REV 1

²⁹ 10249/06

³⁰ 13114/16 + COR 1

³¹ Il-Grupp ta' Hidma Orizzontali dwar Kwistjonijiet ta' Ċiberspazju jzomm viżjoni ġenerali tal-kwistjonijiet kollha ta' ċiberspazju. Għaldaqstant il-Presidenza u s-Segretarjat Ġenerali tal-Kunsill ser jiżguraw li huwa jirċievi informazzjoni dwar il-kwistjonijiet kollha ta' ċiberspazju li jkunu qed jiġu ttrattati fi Gruppi ta' Hidma oħra.

³² 14809/17

³³ 10593/23

³⁴ 10027/19

B.27	Grupp ta' Hidma dwar Kwistjonijiet Marittimi ³⁵
B.27.a	- Politika Marittima Integrata (PMI)
B.27.b	- Strategija dwar is-Sigurtà Marittima tal-UE (EUMSS)
B.29	Grupp ta' Hidma ad hoc dwar it-thejjija, il-kapaċità ta' rispons u r-reżiljenza għal kriżijiet futuri (AHWP Reżiljenza) ³⁶

³⁵ 8728/21

³⁶ 16804/23

AFFARIJJIET BARRANIN	
C.1	Grupp ta' Hidma ta' Kunsillieri għar-Relazzjonijiet Barranin (RELEX) ³⁷ *
C.1.a	- Fajls orizzontali fil-qasam tar-relazzjonijiet esterni (Kwistjonijiet orizzontali) ³⁸
C.1.b	- Aspetti legali, finanzjarji u istituzzjonali tal-PESK (Sanzjonijiet) ³⁹
C.2	Grupp ta' Hidma dwar id-Dritt Internazzjonali Pubbliku (COJUR) ⁴⁰ **
C.2.a	- Qorti Kriminali Internazzjonali (COJUR-ICC) ⁴¹
C.3	Grupp ta' Hidma dwar il-Liġi tal-Baħar (COMAR)
C.4	Grupp ta' Hidma dwar in-Nazzjonijiet Uniti (CONUN) ⁴² (°°) **
C.5	Grupp ta' Hidma dwar l-Organizzazzjoni għas-Sigurtà u l-Kooperazzjoni fl-Ewropa (OSKE) u l-Kunsill tal-Ewropa (COSCE) ⁴³ (°°) **
C.6	Grupp ta' Hidma dwar id-Drittijiet tal-Bniedem (COHOM) ⁴⁴ (°°) **
C.7	Grupp ta' Hidma dwar ir-Relazzjonijiet Trans-Atlantiċi (COTRA) ⁴⁵ (°°) *
C.9	Grupp ta' Hidma dwar l-Ewropa tal-Lvant u l-Asja Ċentrali (COEST) ⁴⁶ (°°) *
C.10	Grupp ta' Hidma dwar l-Assoċjazzjoni Ewropea tal-Kummerċ Hieles (EFTA) ⁴⁷ **
C.11	Grupp ta' Hidma dwar ir-Regjun tal-Balkani tal-Punent (COWEB) ⁴⁸ (°°) *
C.12	Grupp ta' Hidma ad hoc dwar il-Proċess ta' Paċi fil-Lvant Nofsani (COMEPP) ⁴⁹ (°°) *
C.13	Grupp ta' Hidma dwar il-Lvant Nofsani/il-Golf (MOG) ⁵⁰ (°°) *
C.14	Grupp ta' Hidma dwar il-Maxreq/il-Magreb (MAMA) ⁵¹ (°°) *
C.15	Grupp ta' Hidma dwar l-Afrika (COAFR) ⁵² (°°) *
C.16	Grupp ta' Hidma dwar l-Afrika, il-Karibew u l-Paċifiku (AKP) ⁵³ **
C.17	Grupp ta' Hidma dwar l-Asja u l-Oċeanja (COASI) ⁵⁴ (°°) *
C.18	Grupp ta' Hidma dwar l-Amerka Latina u l-Karibew (COLAC) (°°) *
C.19	Grupp ta' Hidma dwar it-Terroriżmu (Aspetti Internazzjonali) (COTER) ⁵⁵ *

* Id-delegati kollha għandhom ikunu awtorizzati għall-finijiet ta' sigurtà tal-inqas sal-livell SECRET UE/EU SECRET.

** Id-delegati kollha għandhom ikunu awtorizzati għall-finijiet ta' sigurtà tal-inqas sal-livell CONFIDENTIEL UE/EU CONFIDENTIAL.

(°°) Kumitati u Gruppi ta' Hidma ppreseduti minn rappreżentant tar-Rappreżentant Għoli tal-Unjoni għall-Affarijiet Barranin u l-Politika ta' Sigurtà.

³⁷ 13174/99

³⁸ 7668/1/22 REV 1

³⁹ 5603/04

⁴⁰ SEC 898/97

⁴¹ 11035/02

⁴² 6470/95

⁴³ 9346/02

⁴⁴ 6252/99, 16316/03. Kopja tal-mandat tal-1987 fi 10898/08.

⁴⁵ 4293/96

⁴⁶ 4531/94

⁴⁷ Minbarra l-pajjiżi tal-EFTA u l-Gżejjer Faeroe, dan il-Grupp ta' Hidma jkopri materji li għandhom x'jaqsmu ma' Monaco, Andorra, San Marino u s-Santa Sede.

⁴⁸ 12627/97

⁴⁹ 4531/94

⁵⁰ 4531/94

⁵¹ 4531/94, 4477/95, 4336/95, 10212/00, 8113/24

⁵² 8745/08, 9846/96

⁵³ Jinkludi l-AKP/FIN.

⁵⁴ 5035/96, 4531/94

⁵⁵ 13096/02 RESTREINT UE/EU RESTRICTED

C.20	Grupp ta' Hidma dwar in-Nonproliferazzjoni u l-Esportazzjoni tal-Armi ⁵⁶ (°°) *
C.20.a	- Nonproliferazzjoni u diżarm (CONOP)
C.20.b	- Esportazzjoni ta' armi konvenzjonali (COARM)
C.23	Grupp ta' Hidma dwar Merkanzija ta' Użu Doppju ⁵⁷ **
C.25	Grupp Politiku/Militari (PMG) ⁵⁸ (°°) *
C.27	Grupp ta' Hidma dwar Kwistjonijiet Kummerċjali ⁵⁹ **
C.30	Grupp ta' Hidma dwar il-Kooperazzjoni għall-Iżvilupp u Shubijiet Internazzjonali (CODEV-PI) ⁶⁰ ** - Strument ta' Viċinat, ta' Kooperazzjoni għall-Iżvilupp u ta' Kooperazzjoni Internazzjonali (NDICI) - Ewropa Globali - Thejjija ta' konferenzi internazzjonali dwar l-iżvilupp
C.32	Grupp ta' Hidma dwar Ghajnuna Umanitarja u Ghajnuna Alimentari (COHAFA) ⁶¹
C.33	Grupp ta' Hidma dwar Prodotti Bażiċi (PROBA)
C.34	Grupp ta' Hidma dwar Affarijiet Konsulari (COCON) ⁶² **
C.36	Grupp Nicolaidis ⁶³ (°°) *
C.38	Grupp ta' Hidma dwar il-miżuri restrittivi għall-ġlieda kontra t-terroriżmu (COMET) ⁶⁴ *
C.40	Grupp ta' Hidma dwar l-Industrija tad-Difiża (DIWP) ⁶⁵
C.41	Grupp ta' Hidma ad hoc dwar ir-Rikostuzzjoni u l-Appoġġ għall-Ukrajna (AHWP RESUA) ⁶⁶
C.42	Grupp ta' Hidma ad hoc dwar l-użu tal-assi ffriżati u mmobilizzati bħala appoġġ għar-rikostuzzjoni tal-Ukrajna (AHWYP dwar assi ffriżati) ⁶⁷

⁵⁶ 8728/21

* Id-delegati kollha għandhom ikunu awtorizzati għall-finijiet ta' sigurtà tal-inqas sal-livell SECRET UE/EU SECRET.

** Id-delegati kollha għandhom ikunu awtorizzati għall-finijiet ta' sigurtà tal-inqas sal-livell CONFIDENTIEL UE/EU CONFIDENTIAL.

(°°) Kumitati u Gruppi ta' Hidma ppreseduti minn rappreżentant tar-Rappreżentant Għoli tal-Unjoni għall-Affarijiet Barranin u l-Politika ta' Sigurtà.

⁵⁷ 9923/2/23 REV 2

⁵⁸ 7992/01

⁵⁹ 8728/21

⁶⁰ 8728/21

⁶¹ 8367/08

⁶² 6673/01

⁶³ 8441/03

⁶⁴ 14612/1/16 REV 1, 8113/24

⁶⁵ 11955/1/24 REV 1 + REV 1 COR 1, 12356/24, 12283/24

⁶⁶ 7192/2/24 REV 2

⁶⁷ 6282/23

AFFARIJET EKONOMIČI U FINANZJARJI	
D.1	Grupp ta' Hidma dwar ir-Riżorsi Proprji (WPOR)
D.2	Grupp ta' Hidma tal-Kunsillieri Finanzjarji (FICO)
D.3	Grupp ta' Hidma dwar is-Servizzi Finanzjarji u l-Unjoni Bankarja ⁶⁸
D.3.a	- Servizzi finanzjarji
D.3.b	- Unjoni Bankarja
D.4	Grupp ta' Hidma dwar Kwistjonijiet ta' Taxxa ⁶⁹
D.4.c	- Livell Għoli
D.4.a	- Tassazzjoni Indiretta
D.4.b	- Tassazzjoni Diretta
D.5	Grupp dwar il-Kodiċi tal-Kondotta (Tassazzjoni tal-Intrapriżi) (COCG) ⁷⁰ (°)
D.5.a	- Sottogrupp (kwistjonijiet esterni)
D.5.b	- Sottogrupp (kwistjonijiet interni) ⁷¹
D.7	Kumitat tal-Baġit
D.8	Grupp ta' Hidma dwar il-Ġlieda kontra l-Frodi (GAF)
D.15	Grupp ta' Hidma dwar l-Unjoni Doganali ⁷²
D.15.a	- Diretturi Ġenerali tad-Dwana

(°) Kumitati u Gruppi ta' Hidma li għandhom presidenti eletti/mahturin.

⁶⁸ 8728/21

⁶⁹ 8728/21

⁷⁰ Rappreżentanti ta' livell għoli tal-Ministri għall-Finanzi; Riżoluzzjoni tal-Kunsill u tar-Rappreżentanti tal-Gvernijiet tal-Istati Membri, imlaqqgħin fil-Kunsill, dwar Kodiċi ta' Kondotta rivedut dwar it-Tassazzjoni tal-Intrapriżi, ĠU C 433, 15.11.2022 p. 1.

⁷¹ 9653/19 il-paragrafu 3 konklużjonijiet tal-Kunsill 14 ta' Ġunju 2019.

⁷² 8728/21

ĠUSTIZZJA U AFFARIJET INTERNI	
E.1	Kumitat Strategiku dwar l-Immigrazzjoni, il-Fruntieri u l-Ażil (SCIFA) ⁷³
E.2	Grupp ta' Hidma dwar l-Integrazzjoni, il-Migrazzjoni u t-Tkeċċija (IMEX)
E.3	Grupp ta' Hidma dwar il-Viża
E.4	Grupp ta' Hidma dwar l-Ażil
E.6	Grupp ta' Hidma dwar il-Fruntieri
E.7	Grupp ta' Hidma dwar Materji ta' Dritt Ċivili ⁷⁴
E.12	Grupp ta' Hidma dwar it-Terroriżmu (TWP) *
E.14	Grupp ta' Hidma dwar il-Kooperazzjoni Ġudizzjarja f'Materji Kriminali (COPEN) ⁷⁵
E.21	Grupp ta' Hidma dwar il-Protezzjoni Ċivili (PROCIV) **
E.21.a	- Grupp tar-Reżiljenza tal-Entitajiet Kritiċi (CER)
E.21.b	Kimiku, Bijoloġiku, Radjoloġiku u Nukleari (CBRN)
E.22	Grupp ta' Hidma dwar id-Drittijiet Fundamentali, id-Drittijiet taċ-Ċittadini u l-Moviment Liberu tal-Persuni (FREMP) ⁷⁶
E.23	Grupp ta' Hidma dwar il-Protezzjoni tad-Data
E.25	Kumitat ta' Koordinament fil-qasam tal-kooperazzjoni tal-pulizija u dik ġudizzjarja f'materji kriminali (CATS) ⁷⁷
E.26	Grupp ta' Hidma dwar l-Infurzar tal-Liġi (LEWP) ⁷⁸
E.26.a	- Pulizija
E.26.b	- Dwana
E.27	Grupp ta' Hidma dwar Materji Relatati ma' Schengen
E.30	Grupp ta' Hidma dwar l-Iskambju ta' Informazzjoni tal-ĠAI (IXIM) ⁷⁹
E.31	Grupp ta' Hidma dwar il-Ġustizzja elettronika ⁸⁰

* Id-delegati kollha għandhom ikunu awtorizzati għall-finijiet ta' sigurtà tal-inqas sal-livell SECRET UE/EU SECRET.

** Id-delegati kollha għandhom ikunu awtorizzati għall-finijiet ta' sigurtà tal-inqas sal-livell CONFIDENTIEL UE/EU CONFIDENTIAL.

⁷³ 17182/11 approvat mill-Coreper fit-23-24 ta' Novembru 2011 u 12516/15 approvat mill-Kunsill fit-8 ta' Ottubru 2015.

⁷⁴ 6166/2/99 REV 2 u 17653/09

⁷⁵ 8728/21

⁷⁶ Coreper (Parti 2) tas-27 ta' April 2005 (8457/05 CRS CRP 20). Fis-17 ta' Diċembru 2009, il-Coreper iddeċieda li jinkariga lil dan il-Grupp ta' Hidma mill-kwistjonijiet kollha relatati mad-drittijiet fundamentali u d-drittijiet taċ-ċittadini, inkluż il-moviment liberu tal-persuni, in-negozjati dwar l-adeżjoni tal-Unjoni mal-KEDB u s-segwitu tar-rapporti mill-Aġenzija tal-UE għad-Drittijiet Fundamentali. Il-Grupp ta' Hidma għandu jkun jista' jiltaqa' f'formazzjonijiet differenti kull meta jkun mehtieg skont is-sugġett fuq l-aġenda. Magħmul permanenti mill-Coreper fis-17 ta' Diċembru 2009 (17653/09).

⁷⁷ 16070/09 u 17187/11

⁷⁸ 8728/21

⁷⁹ 14854/19

⁸⁰ 8728/21

AGRIKOLTURA/SAJD	
F.3	Grupp ta' Hidma dwar Kwistjonijiet Agrikoli Orizzontali ⁸¹
F.3.c	- Livell Gholi
F.3.d	- Agrikoltura u Ambjent
F.3.k	- Pagamenti Diretti
F.3.e	- Żvilupp Rurali
F.3.f	- Reġjuni Ultraperiferiċi u Gżejjer tal-Eġew
F.3.g	- Promozzjoni ta' Prodotti Agrikoli
F.3.h	- Biedja Organika
F.3.i	- Indikazzjonijiet Ġeografici u Denominazzjonijiet tal-Origini
F.3.l	- Simplifikazzjoni tal-Politika Agrikola Komuni (PAK)
F.5	Grupp ta' Hidma dwar Riżorsi Ġenetiċi u Innovazzjoni fl-Agrikoltura ⁸²
F.5.d	- Riżorsi Ġenetiċi
F.5.a	- Żrieragh, Materjali għat-Tnissil u għat-Thawwil
F.5.b	- Drittijiet ta' Min Inissil il-Pjanti
F.5.c	- Organizmi Ġenetikament Modifikati (OGM) u innovazzjonijiet ohra rilevanti għall-agrikoltura
F.8	Grupp ta' Hidma dwar Prodotti Agrikoli ⁸³
F.12	Grupp ta' Hidma dwar l-Inbejjed u l-Alkohol ⁸⁴
F.15	Grupp ta' Hidma dwar Kwistjonijiet Agrofinanzjarji (AGRIFIN) ⁸⁵
F.16	Grupp ta' Hidma dwar il-Forestrija
F.19	Grupp ta' Hidma dwar il-Pjanti u Kwistjonijiet tas-Saħħa tal-Pjanti ⁸⁶
F.19.e	- Uffiċjali Kapijiet fil-Qasam tas-Saħħa tal-Pjanti
F.19.a	- Protezzjoni u Spezzjoni
F.19.b	- Materjali tal-Propagazzjoni u għat-Thawwil
F.19.c	- Grupp Roosendaal
F.19.d	- Kwistjonijiet tal-Konvenzjoni Internazzjonali għall-Protezzjoni tal-Pjanti/il-Kummissjoni dwar Miżuri Fitosanitarji (IPPC/CPM)
F.19.g	- Pesticidi/Prodotti għall-Protezzjoni tal-Pjanti
F.21	Grupp ta' Hidma dwar l-Annimali u Kwistjonijiet Veterinarji ⁸⁷
F.21.g	- Kapijiet Uffiċjali Veterinarji
F.21.a	- Saħħa Pubblika
F.21.b	- Saħħa tal-Annimali
F.21.c	- Benesseri tal-Annimali u t-Trobbija tal-Annimali
F.21.f	- Grupp Potsdam
F.21.h	- Għalf

⁸¹ 8728/21

⁸² 8728/21

⁸³ 15728/17

⁸⁴ Inkluz il-hall.

⁸⁵ 6919/91

⁸⁶ 8728/21

⁸⁷ 8728/21

F.22	Grupp ta' Hidma dwar l-Ikel u Kwistjonijiet Agrikoli Internazzjonali ⁸⁸
F.22.a	- Organizzazzjoni tal-Ikel u l-Agrikoltura tan-Nazzjonijiet Uniti (FAO)
F.22.b	- Organizzazzjoni għall-Kooperazzjoni u l-Iżvilupp Ekonomiku (OECD)
F.22.c	- Kummissjoni Ekonomika għall-Ewropa tan-Nazzjonijiet Uniti (NU/KEE)
F.22.d	- Codex Alimentarius ⁸⁹
F.25	Grupp ta' Hidma dwar il-Politika tas-Sajd ⁹⁰
F.25.b	- Diretturi Ġenerali
F.27	Grupp ta' Hidma dwar l-Ikel u s-Sistemi tal-Ikel ⁹¹
F.27.b	- Sistemi tal-ikel
F.27.c	- Sikurezza alimentari
F.27.d	- Informazzjoni dwar l-ikel u n-nutrizzjoni
F.27.a	- Residwi ta' pesticidi
F.30	Grupp ta' Hidma ad hoc dwar il-Monitoraġġ tal-Foresti ⁹²

⁸⁸ 8728/21
⁸⁹ 11231/04
⁹⁰ 8728/21
⁹¹ 8728/21
⁹² 5151/24

KOMPETITTIVITÀ (Suq Intern, Industrija, Riċerka u Spazju⁹³)	
G.1	Grupp ta' Hidma dwar il-Kompetittività u t-Tkabbir (COMP GRO) ⁹⁴
G.1.d	- Livell Għoli
G.1.c	- Regolamentazzjoni Aħjar
G.1.b	- Industrija
G.1.e	- Suq Intern
G.1.f	- Akkwist Pubbliku
G.1.a	- Turizmu
G.3	Grupp ta' Hidma dwar il-Proprietà Intellettwali
G.3.b	- Drittijiet tal-Awtur
G.4	Grupp ta' Hidma dwar id-Dritt tal-Kumpaniji
G.7	Grupp ta' Hidma dwar Armonizzazzjoni Teknika
G.7.b	- Vetturi bil-Mutur
G.7.d	- Prodotti tal-Kostruzzjoni
G.7.h	- Sustanzi Perikolużi - Prodotti Kimiċi
G.12	Grupp ta' Hidma dwar il-Kompetizzjoni
G.13	Grupp ta' Hidma dwar ir-Riċerka ⁹⁵
G.13.a	- Kwistjonijiet Atomici
G.22	Grupp ta' Hidma dwar l-Ispazju ⁹⁶
G.23	Grupp ta' Hidma dwar il-Protezzjoni u l-Infurmazzjoni tal-Konsumatur

TRASPORT/TELEKOMUNIKAZZJONI/ENERĠIJA	
H.1	Grupp ta' Hidma dwar it-Trasport fuq l-Art ⁹⁷
H.2	Grupp ta' Hidma dwar it-Trasport Marittimu ⁹⁸
H.3	Grupp ta' Hidma dwar l-Avjazzjoni ⁹⁹
H.4	Grupp ta' Hidma dwar it-Trasport - Kwistjonijiet Intermodali u Networks ¹⁰⁰
H.5	Grupp ta' Hidma dwar it-Telekomunikazzjoni u s-Socjetà tal-Infurmazzjoni
H.6	Grupp ta' Hidma dwar is-Servizzi tal-Posta
H.7	Grupp ta' Hidma dwar l-Enerġija ¹⁰¹ **

** Id-delegati kollha għandhom ikunu awtorizzati għall-finijiet ta' sigurtà tal-inqas sal-livell CONFIDENTIEL UE/EU CONFIDENTIAL.

⁹³ Wara d-dhul fis-sehħ tat-TFUE, b'mod partikolari l-Artikolu 189, il-Kunsill Ewropew tas-16 ta' Settembru 2010, fuq rakkomandazzjoni mill-Kunsill Affarijiet Ġenerali (KAG), approva deċiżjoni biex tiġi inkluża d-denominazzjoni Spazju.

⁹⁴ 8728/21

⁹⁵ 8728/21

⁹⁶ 14274/1/10 REV 1

⁹⁷ Dan il-Grupp ta' Hidma jiltaqa' wkoll f'konfigurazzjonijiet speċjali skont il-htigijiet operazzjonali, inkluż bħala kumitat speċjali previst fid-direttivi ta' negozjar tal-Kunsill.

⁹⁸ Dan il-Grupp ta' Hidma jiltaqa' wkoll f'konfigurazzjonijiet speċjali skont il-htigijiet operazzjonali, inkluż bħala kumitat speċjali previst fid-direttivi ta' negozjar tal-Kunsill.

⁹⁹ Dan il-Grupp ta' Hidma jiltaqa' wkoll f'konfigurazzjonijiet speċjali skont il-htigijiet operazzjonali, inkluż bħala kumitat speċjali previst fid-direttivi ta' negozjar tal-Kunsill.

¹⁰⁰ Dan il-Grupp ta' Hidma jiltaqa' wkoll f'konfigurazzjonijiet speċjali skont il-htigijiet operazzjonali, inkluż bħala kumitat speċjali previst fid-direttivi ta' negozjar tal-Kunsill.

¹⁰¹ Jinkludi l-Grupp ta' Hidma ta' Livell Għoli dwar l-Enerġija.

IMPJIEGI/POLITIKA SOĊJALI SAĦĦA U AFFARIJET TAL-KONSUMATUR	
I.1	Grupp ta' Hidma dwar Kwistjonijiet Soċjali (SQWP) ¹⁰²
I.2	Grupp ta' Hidma dwar is-Saħħa Pubblika ¹⁰³
I.2.a	- Livell Għoli
I.4	Grupp ta' Hidma dwar il-Farmaċewtiċi u l-Apparat għal Użu Mediku

AMBJENT	
J.1	Grupp ta' Hidma dwar l-Ambjent
J.2	Grupp ta' Hidma dwar Kwistjonijiet Ambjentali Internazzjonali ¹⁰⁴
J.5	Grupp ta' Hidma ad hoc dwar "Sustanza waħda, Valutazzjoni waħda" ¹⁰⁵

EDUKAZZJONI/ŻGĦAŻAGH/KULTURA/SPORT	
K.1	Kumitat tal-Edukazzjoni
K.2	Grupp ta' Hidma dwar iż-Żgħażaġh
K.3	Kumitat tal-Affarijiet Kulturali
K.4	Grupp ta' Hidma dwar is-Settur Awdjoviżiv u l-Media
K.5	Grupp ta' Hidma dwar l-Isport ¹⁰⁶

GHARFIEN ESPERT TEKNIKU	
L.1	Kumitat ta' Koordinament għas-Sistemi ta' Komunikazzjoni u Informazzjoni (CCCIS) ¹⁰⁷ (°°°) *
L.2	Grupp ta' Hidma dwar il-Kodifikazzjoni tal-Legizlazzjoni (°°°)
L.3	Grupp ta' Hidma tal-Ġuristi Lingwisti (°°°)

* Id-delegati kollha għandhom ikunu awtorizzati għall-finijiet ta' sigurtà tal-inqas sal-livell SECRET UE/EU SECRET.

(°°) Kumitati u Gruppi ta' Hidma ppreseduti mis-Segretarjat Ġenerali tal-Kunsill.

¹⁰² Dan il-Grupp ta' Hidma jkopri d-dossiers u l-kwistjonijiet kollha trattati fl-oqsma tal-impjiegi, il-politika soċjali, l-ugwaljanza bejn il-ġeneri u t-trattament ugwali/l-antidiskriminazzjoni; jattendu delegati differenti mis-setturi kompetenti, skont is-sugġett li jiġi kkunsidrat.

¹⁰³ 8728/21

¹⁰⁴ Dawn il-Gruppi ta' Hidma jiltaqqu f'diversi konfigurazzjonijiet differenti skont is-sugġett li jkun qed jiġi kkunsidrat.

¹⁰⁵ 5259/24

¹⁰⁶ 5009/1/10 REV 1

¹⁰⁷ 14195/10

PROCEDURI TA' SIGURTÀ GHAL
LAQGHAT TAL-KORPI PREPARATORJI TAL-KUNSILL

Aċċess għall-kmamar tal-laqgħat

1. Il-kmamar fejn ikunu qed isiru l-laqgħat jitqiesu żoni protetti u jistgħu jkunu soġġetti għal kontroll tal-aċċess u tal-preżenza mill-entità organizzatriċi jew mill-persunal tas-Segretarjat Ġenerali. Il-laqgħat ta' ċerti konfigurazzjonijiet tal-Kunsill jew laqgħat fejn jiġu diskussi suġġetti sensittivi jistgħu jkunu soġġetti għal kontrolli tal-aċċess u tal-preżenza mill-persunal tad-Direttorat għas-Sikurezza u s-Sigurtà. Għal laqgħat fejn tiġi diskussa informazzjoni klassifikata tal-UE, jingħataw aktar dettalji hawn taht. Il-preżenza fil-laqgħat l-oħra hi ċċekkjata mill-pari taht ir-responsabbiltà tal-president.
2. Il-badges ta' identifikazzjoni tad-delegati għandhom jintlibsu b'mod viżibbli. Il-persuni inkarigati fil-kamra jistgħu jitolbu li jivverifikaw il-badge tal-identifikazzjoni ta' kwalunkwe delegat u, fejn l-individwu ma jistax jipproduċiha, jitolbu l-assistenza tad-Direttorat għas-Sikurezza u s-Sigurtà. L-uffiċjali tas-sigurtà huma awtorizzati jiċċdu l-aċċess jew iġieghlu johroġ minn laqgħa lil kwalunkwe individwu mhux identifikat jew awtorizzat. Dawk li għandhom badge ta' gurnata jithallew jidhlu biss jekk din speċifikament tawtorizza l-attenzenza għal-laqgħa.

Diskussjoni ta' punti klassifikati

3. Id-diskussjoni kollha ta' punti klassifikati għandha tiġi organizzata skont ir-regoli ta' sigurtà tal-Kunsill għall-protezzjoni ta' informazzjoni klassifikata tal-UE¹⁰⁸.

Approvazzjoni tas-sigurtà

4. Id-delegati li jattendu laqgħat tal-korpi preparatorji tal-Kunsill fejn jiġu diskussi regolarment punti klassifikati għandu jkollhom awtorizzazzjoni mill-inqas sal-livelli indikati fl-Anness I ta' dan id-dokument.
5. Id-delegazzjonijiet ser jitfakkru minn qabel fl-avviż tal-laqgħa dwar ir-rekwiżit ta' approvazzjoni tas-sigurtà għal kwalunkwe punt klassifikat CONFIDENTIEL UE/EU CONFIDENTIAL jew oghla.
6. Hija r-responsabbiltà tal-president tal-laqgħa li jhabbar id-diskussjoni ta' punt klassifikat fil-livell CONFIDENTIEL UE/EU CONFIDENTIAL jew oghla u li jiżgura li d-delegati kollha li jattendu jkollhom approvazzjoni adatta tas-sigurtà. Hija r-responsabbiltà tal-Istati Membri li jibagħtu biss rappreżentanti awtorizzati b'mod adatt għal tali laqgħat. Il-president jista' jitlob l-assistenza tad-Direttorat għas-Sikurezza u s-Sigurtà biex jindirizza kwalunkwe kwistjoni li tirrizulta.
7. Għad-delegati (u l-interpreti) li jittrattaw punti klassifikati bhala CONFIDENTIEL UE/EU CONFIDENTIAL jew oghla, għandu jintbagħat ċertifikat ta' approvazzjoni tas-sigurtà tal-persunal (ĊASP) mill-awtoritajiet nazzjonali adatti, id-Direttorat tal-Kummissjoni għas-Sigurtà jew l-Uffiċċju tas-Sigurtà tas-SEAE lid-Direttorat għas-Sikurezza u s-Sigurtà tas-SGK (security.clearances@consilium.europa.eu). F'każijiet eċċezzjonali, iċ-ċertifikat oriġinali taċ-ĊASP jista' jintbagħat mid-delegat ikkonċernat.

¹⁰⁸ Id-Deċiżjoni tal-Kunsill 2013/488/UE (ĠU L 274, 15.10.2013, pp. 1-50).

CONFIDENTIEL UE/EU CONFIDENTIAL

8. Id-diskussjoni dwar il-punti li jinvolve informazzjoni klassifikata CONFIDENTIEL UE/EU CONFIDENTIAL tista' ssir fi kwalunkwe kamra għal-laqgħat. L-aċċess għal laqgħat jew punti klassifikati CONFIDENTIEL UE/EU CONFIDENTIAL hu soġġett għal verifiki fil-post magħmula mid-Direttorat għas-Sikurezza u s-Sigurtà tas-SĠK bl-assistenza tal-uffiċjal tas-SĠK li jiehu hsieb il-laqgħa. Apparat elettroniku (kompjuters portabbli, tablets, telefowns ċellulari, PDAs, eċċ) huwa partikolarment vulnerabbli biex jiġi kompromess minn min ikun irid joqgħod jissamma'. Id-delegazzjonijiet għandhom jitfu tali apparat elettroniku għadurata tal-punti kklassifikati CONFIDENTIEL UE/EU CONFIDENTIAL. Il-President jew l-uffiċjal tas-SĠK li jiehu hsieb il-laqgħa għandu jfakkar lid-delegati b'dan qabel id-diskussjoni tal-punt.

SECRET UE/EU SECRET

9. Id-diskussjoni dwar punti li jinvolve informazzjoni klassifikata SECRET UE/EU SECRET trid issir dejjem fil-kamra magħzula għal dan l-għan. L-aċċess għal laqgħat jew punti klassifikati SECRET UE/EU SECRET hu kkontrollat mid-Direttorat għas-Sikurezza u s-Sigurtà tas-SĠK bl-assistenza tal-uffiċjal tas-SĠK li jiehu hsieb il-laqgħa. Id-Direttorat għas-Sikurezza u s-Sigurtà għandu struzzjoni biex la jippermetti eċċezzjoni għall-pussess ta' approvazzjoni tas-sigurtà tal-persunal tal-livell SECRET UE/EU SECRET, u lanqas jippermetti l-preżenza ta' tagħmir elettroniku.

LISTA TA' KORPI PREPARATORJI LI GHANDHOM PRESIDENT FISS¹⁰⁹

I. Kumitati u Gruppi ta' Hidma li ghandhom presidenti eletti/mahturin	
A.2	Kumitat Ekonomiku u Finanzjarju (KEF)
A.3	Kumitat tal-Impjiegi (EMCO)
A.7	Kumitat tal-Protezzjoni Soċjali (SPC)
A.9	Il-Kumitat Militari tal-Unjoni Ewropea (EUMC)
A.9.a	- Grupp ta' Hidma tal-Kumitat Militari (EUMCWG)
A.9.b	- Task Force tal-Objettiv Primarju (HTF)
A.11	Kumitat tal-Politika Ekonomika (KPE)
A.12	Kumitat tas-Servizzi Finanzjarji (KSF)
A.22	Kumitat taż-Żona Ewropea tar-Riċerka u l-Innovazzjoni (KŻER)
D.5	Grupp dwar il-Kodiċi tal-Kondotta (Tassazzjoni tal-Intrapriżi) (COCG)

II. Kumitati u Gruppi ta' Hidma ppreseduti minn rappreżentant tar-Rappreżentant Għoli tal-Unjoni għall-Affarijiet Barranin u l-Politika ta' Sigurtà	
A.5	Kumitat Politiku u ta' Sigurtà (KPS)
A.10	Kumitat għall-Aspetti Ċivili tal-Maniġġar ta' Kriżijiet (CivCom)
C.4	Grupp ta' Hidma dwar in-Nazzjonijiet Uniti (CONUN)
C.5	Grupp ta' Hidma dwar l-OSKE u l-Kunsill tal-Ewropa (COSCE)
C.6	Grupp ta' Hidma dwar id-Drittijiet tal-Bniedem (COHOM)
C.7	Grupp ta' Hidma dwar ir-Relazzjonijiet Trans-Atlantiċi (COTRA)
C.9	Grupp ta' Hidma dwar l-Ewropa tal-Lvant u l-Asja Ċentrali (COEST)
C.11	Grupp ta' Hidma dwar ir-Regjun tal-Balkani tal-Punent (COWEB)
C.12	Grupp ta' Hidma ad hoc dwar il-Proċess ta' Paċi fil-Lvant Nofsani (COMEPP)
C.13	Grupp ta' Hidma għal-Lvant Nofsani/il-Golf (MOG)
C.14	Grupp ta' Hidma dwar il-Maxreq/il-Magreb (MAMA)
C.15	Grupp ta' Hidma dwar l-Afrika (COAFR)
C.17	Grupp ta' Hidma dwar l-Asja u l-Oċeanja (COASI)
C.18	Grupp ta' Hidma dwar l-Amerka Latina u l-Karibew (COLAC)
C.20	Grupp ta' Hidma dwar in-Nonproliferazzjoni u l-Esportazzjoni tal-Armi - Nonproliferazzjoni u diżarm (CONOP) - Esportazzjoni ta' armi konvenzjonali (COARM)
C.25	Grupp Politiku/Militari (PMG)
C.36	Grupp Nicolaidis

¹⁰⁹ Ara d-Deciżjoni tal-Kunsill 2009/908/UE (ĠU L 322, 9.12.2009, p. 28)

III. Kumitati u Gruppi ta' Hidma ppreseduti mis-Segretarjat Ġenerali tal-Kunsill¹¹⁰	
A.13	Kumitat tas-Sigurtà, u s-sottogruppi tiegħu
B.9	Grupp ta' Hidma dwar l-Informazzjoni (WPI) ¹¹¹
L.1	Kumitat ta' Koordinament għas-Sistemi ta' Komunikazzjoni u Informazzjoni (CCCIS)
L.2	Grupp ta' Hidma dwar il-Kodifikazzjoni tal-Leġislazzjoni
L.3	Grupp ta' Hidma tal-Ġuristi Lingwisti

¹¹⁰ Deċiżjoni Nru 10/2020 tas-Segretarju Ġenerali (DE 10/20).

¹¹¹ Deċiżjoni tal-Coreper tat-2 ta' Lulju 2002 (10589/02).